

Брюксел, 7 юни 2021 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2018/0249(COD)

9318/21
ADD 1

CODEC 798
JAI 655
FRONT 207
VISA 110
SIRIS 51
CADREFIN 269
COMIX 291

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Проект за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на инструмент за финансово подпомагане за управлението на границите и за визите като част от Фонда за интегрирано управление на границите (първо четене) — Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета = Изявления

Изявление на Гърция

Гърция изразява загриженост относно действителните изчисления на разпределяните на национален принцип средства от страна на Европейската комисия. Тези изчисления за периода 2021—27 г. изглежда водят до налично финансиране, което по никакъв начин не е достатъчно, за да бъдат покрити действителните потребности. Следователно има непосредствена опасност да се получи напълно нежелано орязване или дори отрязване на програми за приемане, интеграция и закрила, които са насочени към кандидатите за убежище и ползващите се с международна закрила. Гърция очаква с нетърпение да работи конструктивно заедно с Европейската комисия, за да бъде смекчена тази опасност и да се избегне поставянето на програми под въпрос поради недостига на нужни средства.

Изявление на Малта

Приветстваме усилията за постигане на предварително споразумение с Европейския парламент относно Регламента за създаване на фонд „Убежище и миграция“ (ФУМ); Регламента за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) и Регламента за създаване на инструмент за управлението на границите и визите (ИУГВ) като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както е изложено съответно в ST 6486/21, ST 6487/21 и ST 6488/21. Предвид необходимостта тези фондове за периода 2021—2027 г. да бъдат създадени възможно най-бързо, Малта може да приеме постигнатите предварителни договорености.

Все пак Малта припомня съображенията, които бяха изложени, във връзка с десетпроцентното условие, наложено хоризонтално в средносрочния преглед и за трите фонда. Малта продължава да е на мнение, че това условие поражда затруднения за изпълнението и може да доведе до ненужна загуба на средства.

Изявление на Словения

Република Словения подкрепя приемането на многогодишната финансова рамка във възможно най-кратък срок и оценява високо усилията и ефективността на предишните председателства при разглеждането на тези три много трудни досиета (фондовете).

Република Словения приветства включването на някои от предложените елементи в съществуващото компромисно предложение; в него обаче все още не се обръща нужното внимание на положението по външните шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС, въпрос, който продължаваме да повдигаме през целия процес на преговорите.

Преговорите разкриха всички трудности и нежелани последици, пред които може да бъде изправена Република Словения, тъй като специфичният статут на тази граница никога не е бил ясно или адекватно определен в различните правни инструменти.

През последните години законодателството на ЕС наложи много допълнителни задължения, които трябва да бъдат изпълнени по външните граници, които в повечето случаи включват външните шенгенски граници. То започна с въвеждането на задължителни систематични проверки на всички пътници и документи за пътуване и сега се пренасочи към системата за влизане/излизане, EUROSUR, както и към Фонда за интегрирано управление на границите и регламента за скрининга.

Република Словения е запозната със своите задължения и възнамерява изцяло да ги изпълни. Все пак не е разумно да се очаква, че всички разходи за модернизирането на инфраструктурата ще бъдат изцяло поети от Република Словения от националния бюджет.

Считаме за неприемливо, че през цялото това време бяхме поставени в неравностойно положение в сравнение с държавите по „постоянната“ шенгенска граница, поради което искаме да намерим подходящо решение.

Бяхме изправени пред същия проблем в съществуващата многогодишна финансова рамка (2014—2020 г.), която съдържа същите ограничения и се оказа много проблематична на практика.

Ето защо с настоящото изявление искаме да подчертаем по-специално колко е важно да се обърне необходимото внимание на специфичното положение на външните шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС.

В член 5, параграф 4а не се обръща достатъчно внимание на спецификата на тези вътрешни граници, на които контролът все още не е премахнат. Съображение 24 с настоящата си формулировка не е от голяма полза, тъй като все още не оправдава инвестирането в изграждане на нова/допълнителна инфраструктура на границата с Република Хърватия.

На практика за Република Словения това означава, че не можем да финансираме например разширяването на граничните контролно-пропускателни пунктове или изграждането на нова инфраструктура от фондовете на ЕС, а можем само да модернизираме (заменяме или поддържаеме) съществуващата инфраструктура.

Република Словения счита, че всички проблеми и нежелани последици, с които бихме могли да се сблъскаме поради специфичното положение на външните ни шенгенски граници, които не са външни граници на ЕС, могат да бъдат избегнати, ако в съображение 24 в допълнение към инфраструктурата бъдат включени сгради, системи и дейности.